

2011-12年學校教學責任報告卡執行摘要

學校： San Gabriel High

地址：	801 Ramona St., San Gabriel, CA, 91776-2342	電話：	(626) 308-2352
校長：	James Schofield, Principal	開設年級：	9-12

這份學校教學責任報告卡(SARC)摘要的目的是要讓家長和社區成員能夠很快對每個公立學校的相關情況有所瞭解。這份報告中的大部份資料取自2011-12學年。學校財務及學校畢業情況的資料取自2010-11學年。聯絡資訊、設施、課程綱要、教材以及所選用的教師資料取自2012-13學年。如家長和社區成員想要瞭解學校的更多資訊，請詳閱全份SARC，或聯絡校長或學區辦公室。

關於本校

校長的訊息

自1955年創校以來，San Gabriel 高中已建立了一個能足以自豪、有優越表現、誠摯關懷的傳統。繼2007年獲「美國新聞與世界報導」(US News & World Report)銅獎之後，2008，2009，2010及2011年本校又獲銀獎。San Gabriel 高中開始以優良的學業課程響譽全國，在全國優秀高中隊伍里名列前茅。本校在多方面表現出色。我們有良好的學生，且有關懷備至的教職員，承諾協助每一個學生完成他們A-G的要求和準備進入大學。

今年本校獲「西方學校及學院協會」(Western Association of Schools and Colleges -WASC) 認准6年任期的第二年，(每所學校被認准期限最多是六年)。現時我們正在進行一項詳盡的自我評估，藉此可標明我們素來達到的優越成就，並且為改進的方面制定全面的計劃。本校在新任期認准的第一年，已有創記錄的增長，我們繼續修正和改善本校的課程。作為學校社區，我們致力於持續增長和改善。我們的目標是要在美國成為最頂尖的高中學校。

我們致力於幫助學生準備投考四年制大學，及預備在廿一世紀裡獲至成功。從多方面可以看到，這項工作正順利進行。本校的榮譽課程和大學先修課程有不斷的成長。過去六年，每年都有許多學生參加大學先修班 (AP) 測試。我們也安排了更多不同的考試。此外，拿到3分或3分以上的學生也每逐年遞增。在過去五年，我們的標準試 (STAR) 成績有極大進步。在此期間，我們的成績使得API績分從近期的811點提高了124點，相比於州政府所定在此期的升幅要求，只是25點而已。對於2001年基礎API，在加州 1-10 的標準範圍內，我們排行為8。與加州100所類似San Gabriel 高中的學校相比，我校是艾罕布拉聯合學區第一所高中進入前八名。附近只有 San Marino 高中進入相似學校分數的前10名。另一方面，能達到A - G必需標準的學生，亦每年在增加。

我們繼續努力於滿足所有學生之需要的同時，還建立了兩個「加州伙伴學院」(California Partnership Academies)，那就是商業與科技和全新的醫療行業學院。這些都是富挑戰性而且嚴密的課程，讓學生們體驗和學習他們感興趣的專業。本校亦有很多課外活動和附加課程，以滿足所有學生的興趣，包括美術、學術比賽、運動、及服務團隊等。我們的学生在制作机器人、科学

奥林匹克以及数学工程科学比赛中

荣获一等奖。最后，我們认识到，中學不單是生命中的一个重要環節，也是學生們接受很多挑戰的時期。我們建立了金字塔型的支援網，以便對在個人及學業方面有困難的學生提供支持和幫助。我们也为转向一般核心标准做好准备，使我校保持高水准的成功和目标的继续改进。

最近我們的斗士们進入了全國最佳的高等學府就讀，包括麻省理工學院(MIT)、聖母院大學 (Notre Dame)、史丹福大學 (Stanford)、賓州州立大學 (Penn State)、哥伦比亚大学、加州大學洛杉磯分校(UCLA)、南加州大學(USC)等。我們知道在讀的和將來的鬥士们，都注定會在學術上、專業上、和個人生活上获得成功。我们为我们的学生自豪。我相信你們會和我，一同慶祝 San Gabriel 高中持有的榮耀，傳統和優越表現的。

學生註冊統計

類別組	註冊
學生人數	2,381
黑人或非洲裔美國人	0.0%
美國本土印第安人或阿拉斯加本土居民	0.1%
亞裔	58.4%
菲律賓裔	0.6%
西班牙裔或拉丁裔	38.7%
夏威夷本土居民或太平洋群島居民	0.0%
白人	1.1%
雙重或多重族裔混血	0.7%
社會經濟條件較差者	89.8%
英語學習生	54.4%
殘障學生	7.5%

教師

指標	教師
----	----

持證教師	83
非持證教師	0
教授其他非其專業科目的教師	0
教授英語學習生的誤配教師	0
誤配教師的總人數	0

學生表現

科目	STAR*計畫測驗 成績達到良好 或以上的學生
英文 – 語言技巧	57%
數學	54%
科學	58%
歷史社會科	48%

* 用於責任制目的之標準測驗與報告計畫包括加州標準測驗、經調整的加州評估測驗及加州替代成績評估測驗。

學業進步狀況*

指標	結果
2012年度API 進步分數 (取自2012年度API 進度報告)	811
州內排名 (取自2011年度 API 基準報告)	8
達到2012年的全部AYP要求	否
標準總數中的AYP達標數目	達到16條標準中的22條
2012-13年改善計畫狀況(PI年度)	Year 2

*依據州法律要求，必須提供學業成績指數。依據聯邦法律要求，必須提供充分年度進展情況。

學校設施

最近一次實地勘驗結果摘要

圣盖博计划领班在2012年12月检查了校园，认为校园干净、安全及维护状况良好，无大的缺陷紧须维修。

需要維修的項目

大多数需要维修的是一般维修或磨损及破裂的物品。

已採取或已規劃的更正措施

维修将按正常维修日程表进行。

科目與教材

主要科目	缺乏教科書和教材 的學生
閱讀/語文	0%
數學	0%
科學	0%
歷史社會科學	0%
外國語	0%
健康	0%
視覺與表演藝術	0%
科學實驗室設備(9-12年級)	0%

學校財務

層級	學生人均開支 (僅不受限制的來源)
學校	\$5,332
學區	\$5,319
州	\$5,455

學校畢業情況

指標	結果
畢業率 (若適用)	93.67

中學畢業之後的進修狀況

評估標準	百分比
完成職業技術教育課程並獲得高中文憑的學生	201
完成加州大學或加州州立大學全部入學課程要求的畢業生	47.7%

學校教學責任報告卡

所報告的資料取自2011–12學年

2012–13年印發

加州每所學校都必須按照州法律要求於每年2月1日之前印發一份學校教學責任報告卡(SARC)。SARC內含有加州每所公立學校的情況與成績。

- 若需關於SARC規定的詳細資訊，請在加州教育廳(CDE) SARC網站上查詢：<http://www.cde.ca.gov/ta/ac/sa/>。
- 如需要更多有關學校的資訊，家長和社區成員應該聯絡校長或學區辦公室。

一. 資料和使用

Ed-Data合作網站

Ed-

Data是CDE、EdSource以及財政危機管理和協助工作組(FCMAT)的合作夥伴，提供相關加州幼稚園至12年級公立學校系統中各學區與學校的財政、人口統計及學業成績的廣泛資訊。

DataQuest

DataQuest是CDE

DataQuest網頁上的一個網上資料工具，網址是<http://dq.cde.ca.gov/dataquest/>，其中含有關於本校以及本校與學區、郡及州之間情況比較的詳細資訊。具體而言，DataQuest是一個動態系統，提供關於教學責任（例如州學業成績指數[API]、聯邦政府規定之適當年度進展(AYP)）、考試資料、入學、高中畢業、退學、課程註冊人數、教職員配備以及英語學習生資料等情況報告。

互聯網使用

公共圖書館及其他可供公眾使用的場所（例如加州圖書館）均提供互聯網使用途徑。圖書館和公共場所提供互聯網服務時，通常遵守先來者先獲得服務的原則。其他各種使用限制可能包括開放時間、電腦使用時間（根據電腦提供情況而定）、使用已安裝在電腦上的軟體以及列印文件的能力等。

二. 關於本校

聯絡資訊 (2012-13學年)

學校		學區	
校名	San Gabriel High	學區名	Alhambra Unified
街道	801 Ramona St.	電話號碼	(626) 943-3000
城市、州、郵遞區號	San Gabriel, CA, 91776-2342	網站	www.ausd.us
電話號碼	(626) 308-2352	學監	Laura Tellez-Gagliano, Ed.D.
校長	James Schofield, Principal	電子郵件信箱	tellez_laura@ausd.us
電子郵件信箱	Schofield_Jim@alhambra.k12.ca.us	CDS代碼	19757131937697

學校簡介與使命陳述 (2012-13學年)

San Gabriel高中的展望是確保每個學生掌握學科知識，职业技能，思考等技能，拥有好的个人品格以成爲這個與時俱進的多元文化民主社會中負責和贡献的一員。

斗士 (MATADOR) 學習結果
達致學術和職業成功
實踐健康生活
有效的溝通和互动
在全球範圍負責
有價值的參與
审慎的思考

家長參與機會 (2011-12學年)

本校鼓勵家長和教職員參與家長教師學生協會 (PTSA) 和校园理事会 (SSC)。這兩個委員會將決定關於學校优先议题與发展方向，以確保學生之需要。校园理事会負責就教學事宜和計畫發展向學校提出建議。本校亦有英語諮詢委員會 (ELAC)。該委員會每月舉行會議一次以討論英語學習生的課程。學年中，San Gabriel高中的行政小組四次舉行公開會議，與家長討論本校事宜，並有提供廣東話，國語，西班牙文和越文翻譯。今年本校進行家長系列研討會，著重於建立學生的發展潛能。此計劃以多種語言舉行，旨在幫助學生達致高層次的成功。

阿罕布拉聯合學區主辦 [幼稚園至大學]

的活動計劃，目的是幫助家長從學生讀幼稚園時就開始了解有關準備入大學的重要性。該計劃提供四晚的家長培訓，專題包括介紹大學制度，申請入大學程序，助學金申請，及為入大學儲蓄學費等。

各年級學生註冊人數 (2011-12學年)

年級	學生人數	年級	學生人數
幼稚園	0	8年級	1
1年級	0	不分年級小學	0
2年級	0	9年級	624
3年級	0	10年級	600
4年級	0	11年級	598
5年級	0	12年級	558
6年級	0	不分年級中學	0
7年級	0	總註冊人數	2,381

各學生群體的就學情況 (2011-12 學年)

類別組	百分比 總註冊人數
黑人或非洲裔美國人	0.0%
美國本土印第安人或阿拉斯加原居民	0.1%
亞裔	58.4%
菲律賓裔	0.6%
西班牙裔或拉丁裔	38.7%
夏威夷本土居民或太平洋群島居民	0.0%
白人	1.1%
雙重或多重族裔混血	0.7%
社會經濟條件較差者	89.8%
英語學習生	54.4%
殘障學生	7.5%

平均班級規模以及班級規模分佈（中學）

科目	平均班級大小	2009-10 班級數目*			平均班級大小	2010-11 班級數目*			平均班級大小	2011-12 班級數目*		
		1-22	23-32	33+		1-22	23-32	33+		1-22	23-32	33+
英文	38.56	31	24	40	29.7	21	10	51	29.2	22	12	51
數學	29.63	5	13	55	31.2	11	9	55	32.5	6	10	53
科學	25.16	14	18	30	32.8	5	3	42	33.2	2	10	36
社會科學	28.41	19	23	28	31.9	5	6	34	33.1	3	5	33

* 班級數目用於表示屬於每一班級規模（每一教室的學生總人數）類別的教室有多少。就中學而言，將根據科目而非年級情況報告此資訊。

三. 校風

校園安全計畫（2011-12學年）

學生及教職員的安全是主要的關心的事務。學校遵循法律，規定，規律有關危險物質處理及州地震標準。學校防範災難訓練在學期間時常演習。所有的到校訪客必須到辦公室報告及佩戴訪客證在校內行動。在午餐，休息時間，學校上課前及放學後，校園管理安全人員監管學生及校內各處，包括餐廳和操場，保護環境的安全和崩秩序。

學校顧問會配合地方法律執行者制定學校整體的安全計劃應對1997

年參院通過的187法案。這計劃要提供學生及老師一種保證安全及有秩序的學習環境。這整體的學校安全計劃包括報告虐待兒童程序，教師報知危險學生程序，災難應變程序，進出學校安全措施程序，性騷擾政策，停學或開除政策。學校顧問會評估此計劃及隨需要檢討及刷新此計劃。這項計劃在二零一零年三月分已經獲得檢討及刷新。公眾可以到學校或學區辦公室索取這分刷新計劃。

停學與開除

比率	學校 2009-10	學校 2010-11	學校 2011-12	學區 2009-10	學區 2010-11	學區 2011-12
停學	12.60%	4.51%	3.99%	6.31%	2.35%	2.10%
開除	1.77%	0.58%	0.59%	1.43%	0.30%	0.26%

* 停學與開除率的計算方法為：用停學或開除人次除以註冊學生總人數。

四. 學校設施

學校設施現況以及已規劃的改善項目 (2012-13學年)

去年的工程项目包括无线的技术升级。

學校設施保養良好狀況 (2012-13學年)

所檢查的系統	設施保養狀況				所需的維修以及所採取或計劃的措施
	範例	很好	好	不好	
系統：氣體洩漏、機械/中央空調系統、排水		X			
室內：室內表面				X	一些地方需要新地毯。
清潔：整體清潔、蟲害侵擾		X			
電氣：電氣		X			一些灯光设备需要更换。
洗手間/飲水器：洗手間、水槽/飲水器		X			
安全：消防安全、危險材料		X			
結構：結構破損、屋頂		X			
室外：操場/學校場地、窗戶/門/大門/護欄		X			校园内窗户已被腐蚀和损坏。
整體評級		X			

注意：黑色陰影欄位不需要填寫資料。

五. 教師

教師證書

教師	學校 2009-10	學校 2010-11	學校 2011-12	學區 2011-12
持有證書	85	85	83	668
無證書	0	0	0	0
教授其他非其專業科目 (持有證書)	1	3	0	0

誤配教師與教師職位空缺

指標	2010-11	2011-12	2012-13
教授英語學習生的誤配教師	2	0	0
誤配教師總人數	2	5	0
教師職位空缺	16	18	4

注意：「誤配教師」係指由某些教師擔任的職位數目；而這些教師並無合法授權而教授特定年級、科目、學生類別等。

* 誤配教師總數中包括教授英語學習生的誤配教師數目。

由高度合格教師教授核心學術課程的班級（2011-12學年）

依據聯邦政府中小學教育法案(ESEA)（亦稱為「不讓一名兒童掉隊法案」(NCLB)）之要求，核心學術課程必須由高度合格教師教授；根據定義，高度合格教師係指持有學士學位、加州執教證書並具有核心學術科目教學勝任能力的教師。詳細資訊請在CDE提高教師和校長素質網頁查詢，網址：

<http://www.cde.ca.gov/nclb/sr/tq/>。

班級地點	由高度合格教師教授的核心學術科目班級百分比	非由高度合格教師教授的核心學術科目班級百分比
本學校	100.00%	0.00%
學區內所有學校	99.49%	0.51%
學區內高貧窮率學校	99.49%	0.51%
學區內低貧窮率學校	0.00%	0.00%

*

根據高貧窮率學校的定義，此類學校中有資格享受免費與減價校餐計畫學生的百分比達到或超過約40%。低貧窮率學校係指學校中有資格享受免費與減價校餐計畫學生的百分比大約為或低於25%。

六. 輔助人員

學業輔導員和其他輔助人員（2011-12學年）

職稱	分配給學校的FTE人數	每位學業輔導員負責的平均學生人數
學業輔導員	6	397
輔導員（社會交往/行為或職業發展）	0	
圖書館媒體教師（圖書館管理員）	1	

圖書館媒體服務職員（輔助專業人員）	0	
心理學家	1	
社工	0	
護士	1	
言語/語言/聽力專家	1	
資源專家(非授課)	0	
其他		

注意：黑色陰影欄位不需要填寫資料。

* 一個全職約當量(FTE)等同於一位全職工作人員；一個FTE也可以表示工作時間分別為一位全職僱員50%的兩位工作人員。

七. 課程與教材

教科書與教材的品質、流通性以及易取得與否（2012-13學年）

本節說明學校採用的教科書和教材是否取自最近批准採納的版本；是否能為每個學生提供足夠的教科書和教材；以及學校所採用的任何輔助課程或非批准採納之教科書或教材的相關資訊。

資料取自以下年份和月份： 2012年12月

主要科目	教科書與教材/ 批准採納年份	是否取自最近批准採納的 版本？	缺少自己專用教科書 或教材的學生百分比
閱讀/語言藝術	Holt, Rinehart and Winston, 2001	是	0%
數學	McDougal Littell, 2008	是	0%
科學	Prentice Hall, 2007	是	0%
歷史社會科學	McDougal Littell, 2006 McGraw-Hill, 2006 Prentice Hall, 2006	是	0%
外語	McDougal Littell, 2001 Prentice Hall, 2001 Heinie and Heinie, 2001 US International Press, 2001	是	0%
健康	N/A	N/A	N/A

視覺與表演藝術	Glencoe, 2007	是	0%
科學實驗室設備(9-12年級)	N/A	N/A	N/A

八. 學校財務

學生人均開支與學校教師薪資（會計年度：2010-11）

層級	學生人均開支總額	學生人均開支 (補助/限制)	學生人均開支 (基本/無限制)	平均教師薪資
學校	\$6,795	\$1,463	\$5,332	\$71,883
學區			\$5,319	\$70,361
百分比之差 – 學校與學區			0.24%	2.16%
州			\$5,455	\$68,488
百分比之差 – 學校與州			-2.26%	4.96%

注意：黑色陰影欄位不需要填寫資料。

附加/受限制開支來源於由法律或捐款者控制其用途的資金。由學區或管理委員會劃撥用於專門用途的資金不屬於受限制資金。**基本/不受限制的**開支來源於法律或捐款者不控制其用途的資金，但仍需遵循一般指導原則。

若需詳細瞭解加州所有學區的學校開支情況，請在CDE「目前教育開支和學生人均開支」(Current Expense of Education & Per-pupil Spending)網頁查詢，網址：<http://www.cde.ca.gov/ds/fd/ec/>。若需瞭解加州所有學區的教師薪資資訊，請在CDE「持證教師薪資與福利」(Certificated Salaries & Benefits)網頁查詢，網址：<http://www.cde.ca.gov/ds/fd/cs/>。若需查看某個特定學區的開支與薪資資訊，請在Ed-Data網站查詢，網址：<http://www.ed-data.org>。

獲得經費補助的服務類型（會計年度：2011-12）

這一部分登載各學區學校由各種不同分類資金及其它資金來源所提供各種課程及附屬服務。

附加在州政府的普通教育經費之外，阿罕布拉聯合學區有接受州及聯邦政府的分類基金做特別計劃。在 2011-12 學年，學區收到每位學生附加 \$1,373

美元的聯邦 / 州政府的補助經費做下列分類服務，特殊教育，及支援計劃：

- 第一章計劃

- 第二章計劃
- 第三章計劃
- 移居者
- Lottery指導資料
- 特殊教育
- 低收入 / 社會經濟影響
- 低收入 / 英語學習者
- 視聽藝術

教師與行政人員薪資（會計年度：2010-11）

類別	學區 金額	州同類學區平均額
教師初級薪資	\$35,427	\$40,932
教師中等薪資	\$66,491	\$65,424
教師的最高薪資	\$97,262	\$84,596
校長平均薪資(小學)	\$121,512	\$106,806
校長平均薪資(中學)		\$111,776
校長平均薪資(高中)	\$139,836	\$120,858
學監薪資	\$207,289	\$204,089
教師薪資佔預算百分比	36.00%	39.00%
行政人員薪資佔預算百分比	5.00%	5.00%

若需瞭解教師薪資資訊，請在CDE「持證教師薪資與福利」(Certificated Salaries & Benefits)網頁查詢，網址：<http://www.cde.ca.gov/ds/fd/cs/>。

九. 學生表現

標準測驗與報告計畫

標準測驗與報告(STAR)計畫由幾個重要部份組成，其中包括：

- **加州標準測驗(CST)**包括2至11年級的英文語言技巧(ELA)和數學，5、8和9至11年級的科學，以及8和9至11年級的歷史社會科學。
- **加州修正成績評估(CMA)**是一項替代評估，其依據為3至11年級經修訂的ELA學業標準；3至7年級的數學；5年級和8年級的代數I、幾何及科學；以及10年級的生命科學。**CMA旨在為殘障學生提供機會。**這些學生因殘障而無法在加州教學內容標準評估測驗中達到年級標準，而無論是否為他們提供適當的調整安排。
- **加州替代成績評估(CAPA)**包括2至11年級的英文語言技巧(ELA)和數學，以及5、8和10年級的科學。CAPA用於測試有顯著認知障礙的學生，他們因障礙無法參加經適當安排或調整的CST或經適當安排的CMA。

根據STAR計畫所進行的評估測驗顯示學生在州教學內容標準方面的達標情況。學生分數採用成績等級加以報告。

有關各年級的STAR

計畫結果以及成績等級的詳細資訊，包括未參加測驗的學生百分比，請在CDE標準測驗與報告(STAR)結果網站查詢，網址：<http://star.cde.ca.gov>。

所有學生的標準測驗與報告結果 – 三年比較

科目	學生分數達到良好或優異等級的百分比 (達到或超過本州標準)								
	學校			學區			州		
	2009-10	2010-11	2011-12	2009-10	2010-11	2011-12	2009-10	2010-11	2011-12
英文	49%	55%	57%	59%	61%	65%	52%	54%	56%
數學	45%	52%	54%	61%	64%	65%	48%	50%	51%
科學	43%	56%	58%	58%	63%	67%	54%	57%	60%
歷史社會科學	42%	46%	48%	48%	52%	56%	44%	48%	49%

注意：當接受測驗的學生人數為10或以下時，分數不會顯示；因為此類別組的學生人數過少，因而不足以達到統計的準確性，或者為了保護學生的隱私權。

各類別組學生的標準測驗與報告結果 – 最近一年

類別組	學生分數達到良好或優異等級的百分比			
	英文	數學	科學	歷史社會科學

英文	51%	64%	62%	56%	67%	62%	54%	59%	56%
數學	64%	74%	79%	68%	74%	75%	54%	56%	58%

注意：當接受測驗的學生人數為10或以下時，分數不會顯示；因為此類別組的學生人數過少，因而不足以達到統計的準確性，或者為了保護學生的隱私權。

各類別組10年級學生的考試結果 – 最近一年（若適用）

類別組	英文語言藝術			數學		
	不良	良好	優異	不良	良好	優異
該LEA內的所有學生	38%	25%	37%	25%	32%	43%
該校所有學生	38%	28%	34%	21%	35%	44%
男生	41%	28%	31%	20%	36%	45%
女生	35%	28%	37%	23%	34%	44%
黑人或非洲裔美國人						
美國本土印第安人或阿拉斯加本土居民						
亞裔	30%	26%	44%	8%	30%	62%
菲律賓裔						
西班牙裔或拉丁裔	51%	31%	18%	41%	43%	16%
夏威夷本土居民或太平洋群島居民						
白人						
雙重或多重族裔混血						
社會經濟條件較差者	39%	28%	32%	21%	35%	44%
英語學習生	82%	15%	3%	45%	40%	15%
殘障學生	97%	3%	0%	86%	11%	3%
接受移民教育服務的學生						

注意：當接受測驗的學生人數為10或以下時，分數不會顯示；因為此類別組的學生人數過少，因而不足以達到統計的準確性，或者為了保護學生的隱私權。

加州體能測驗結果（2011-12學年）

加州體能測驗(PFT)僅對5、7和9年級的學生進行測試。本表顯示各年級最近一次測驗達到體能標準的學生百分比。有關本測驗以及學校測驗結果與學區和全州比較的詳細資訊，可以在CDE體能測驗網頁查詢，網址：<http://www.cde.ca.gov/ta/tg/pf/>。

年級	符合健康體能標準的學生百分比		
	六項標準中有四項達標	六項標準中有五項達標	六項全部達標
5	0.00%	0.00%	0.00%
7	0.00%	0.00%	0.00%
9	26.80%	21.00%	35.80%

注意：當接受測驗的學生人數為10或以下時，分數不會顯示；因為此類別組的學生人數過少，因而不足以達到統計的準確性，或者為了保護學生的隱私權。

十. 教學責任

學業成績指數

學業成績指數(API)每年衡量一次，用來評估加州各學校的州府標準學業表現與進度。API分數介於200到1,000之間，州目標為800分。有關API的詳細資訊，可以在CDE API網頁查詢，網址：<http://www.cde.ca.gov/ta/ac/ap/>。

學業成績指數排名 – 三年比較

本表顯示學校在全州和類似學校中的API排名。**全州API排名**為1到10。全州排名為1，表示學校的API分數在全州所有學校中屬於最低的10%；而全州排名為10，表示學校的API分數在全州所有學校中屬於最高的10%。

同類學校API排名是將學校與統計相符的100間「同類學校」比較。同類學校中排名為1，表示學校的學業表現與100間同類學校中表現最差的10間學校相當；而同類學校排名為10，表示學校的學業表現優於100間同類學校中的至少90間學校。

API排名	2009	2010	2011
全州	6	6	8
同類學校	8	7	10

各類別組學生的學業成績指數增長 – 三年比較

類別組	API實際變化 2009-10	API實際變化 2010-11	API實際變化 2011-12
所有在校學生	10	38	17
黑人或非洲裔美國人			
美國本土印第安人或 阿拉斯加本土居民			
亞裔	12	21	13

菲律賓裔			
西班牙裔或拉丁裔	9	51	28
夏威夷本土居民或太平洋群島居民			
白人			
雙重或多重族裔混血			
社會經濟條件較差者	12	34	19
英語學習生	-21	103	-14
殘障學生	-20	20	26

注意：「不適用」表示無法提供API實際變化資訊。「無資料」（N/D）表示無法向CDE或LEA提供報告資料。「B」表示該學校無有效的API基準，且無相關增長或目標的資訊。「C」表示該學校的人口統計資料已發生顯著變化，且無相關增長或目標的資訊。

各類別組學生的學業成績指數增長 – 2012年API增長幅度比較

本表按照學生類別組顯示API中所包括的學生人數，以及該學校、該LEA和全州2012年API分數增長情況。

類別組	2012年API分數增長情況					
	學生人數	學校	學生人數	LEA	學生人數	州
該校所有學生	1,714	811	13,562	844	4,664,264	788
黑人或非洲裔美國人	0		83	819	313,201	710
美國本土印第安人或阿拉斯加本土居民	2		20	825	31,606	742
亞裔	992	867	6,947	904	404,670	905
菲律賓裔	13	870	203	884	124,824	869
西班牙裔或拉美裔	674	723	5,731	767	2,425,230	740
夏威夷本土居民或太平洋群島居民	0		8		26,563	775
白人	13	819	360	840	1,221,860	853
雙重或多重族裔混血	13	854	188	884	88,428	849
社會經濟條件較差者	1,515	803	9,603	824	2,779,680	737
英語學習生	983	755	5,861	814	1,530,297	716
殘障學生	132	508	1,276	625	530,935	607

適當年度進展

根據聯邦ESEA法案要求，所有學校和學區都必須達到下列適當年度進展(AYP)標準：

- 參加州標準英文(ELA)及數學評估的比率
- 州標準ELA和數學評估達到良好成績的百分比
- API作為額外的參考指標
- 畢業率（中學）

有關AYP的詳細資訊，包括參與率以及各類別組學生達到良好成績的百分比，可以在CDE AYP網頁查詢，網址：<http://www.cde.ca.gov/ta/ac/ay/>。

整體適當年度進展以及依標準區分（2011-12學年）

AYP標準	學校	學區
整體AYP達標情況	No	No
參與達標率 – 英文	Yes	Yes
參與達標率 – 數學	Yes	Yes
熟練達標百分比 – 英文	No	No
熟練達標百分比 – 數學	No	No
API標準要求達標情況	Yes	Yes
畢業達標率	Yes	No

聯邦政府介入計畫（2012-13學年）

獲得聯邦政府Title

I資助的學校和學區若連續兩年在相同科目（英文或數學）或相同指標（API或畢業率）方面未達到AYP標準，則被納入改善計畫(PI)。在被納入PI之後，每當學校和學區在某一學年未達到AYP標準，政府介入程度就會升高一級。有關PI名單的詳細資訊，可以在CDE AYP網頁查詢，網址：<http://www.cde.ca.gov/ta/ac/ay/tidetermine.asp>。

指標	學校	學區
計畫改善狀況	In PI	In PI
計畫改善第一年	2010-2011	2008-2009
已接受計畫改善的年份	Year 2	Year 3
目前接受計畫改善的學校數目		10

目前接受計畫改善的學校百分比		55.6%
----------------	--	-------

注意：黑色陰影欄位不需要填寫資料。

十一. 畢業與中學畢業後的升學準備

加州各公立大學錄取要求

加州大學

加州大學(University of California, UC)的入學要求系遵循總體計畫中規定的準則。總體計畫規定，本州高中畢業生中名列前八分之一的學生，以及已成功完成特定大學課程的轉學生，將有資格入學加州大學。這些要求的設定是為了確保具備資格的學生均已為大學程度的學業做好準備。

關於一般錄取要求，請訪問UC錄取資訊網頁，網址：<http://www.universityofcalifornia.edu/admissions/>。（外部資訊來源）

加州州立大學

加州州立大學(California State University, CSU)的錄取資格根據三項因素來確定：

- 特定的高中課程
- 指定課程的成績和測試分數
- 高中畢業

某些分校對具體專業或家住分校所在地區以外的學生設有更高的標準。鑑於提出申請的學生人數，幾所分校對所有申請人都設有更高的標準（附加入學標準）。對於從歷來獲得本地加州州立大學分校服務的高中或大學畢業或轉學的學生，加州州立大學大多數分校都制定有本地入學保障政策。關於錄取、申請和免費資訊，可以在CDE網頁查詢，網址：<http://www.calstate.edu/admission/admission.shtml>。（外部資訊來源）

退學率與畢業率

指標	學校			學區			州		
	2008-09	2009-10	2010-11	2008-09	2009-10	2010-11	2008-09	2009-10	2010-11
輟學率		9.1	4.9		6.1	5.5		16.6	14.4
畢業率		88.02	93.67		89.25	91.20		74.72	76.26

注意：黑色陰影欄位不需要填寫資料。

完成高中畢業要求規定

此表按照學生類別組顯示於2011-12學年升入12年級且屬於該校最近畢業班學生的百分比；這些學生符合州與地方政府關於完成12年級學業的全部畢業要求，包括同時通過CAHSEE之ELA及數學測驗的學生或者獲得地方寬免或州府寬免資格的學生。

類別組	2012年畢業班		
	學校	學區	州
所有學生	97.40%	93.19%	N/D
黑人或非洲裔美國人	N/A	100.00%	N/D
美國本土印第安人或阿拉斯加本土居民	N/A	66.67%	N/D
亞裔	98.20%	95.02%	N/D
菲律賓裔	N/A	N/A	N/D
西班牙裔或拉丁裔	95.60%	90.03%	N/D
夏威夷本土居民或太平洋群島居民	N/A	0.00%	N/D
白人	100.00%	86.21%	N/D
雙重或多重族裔混血	100.00%	100.00%	N/D
社會經濟條件較差者	96.98%	93.52%	N/D
英語學習生	87.14%	73.55%	N/D
殘障學生	60.00%	43.59%	N/D

注意：「無資料」（N/D）表示無法向CDE或LEA提供報告資料。

職業技術教育課程（2011-12學年）

San Gabriel 高中的職業技術教育課程(CTE)，會同阿罕布拉聯合學區和社區，向學生提供多種發展前途的選擇。CTE課程確保學生獲得學業成就的技能，也幫助他們從高中過渡到大學及就業。

九至十二年級學生在其選擇的職業及學習課程進展方面得到本校職員的諮詢和輔導。本學區的就業培訓部及San Gabriel高中的就業中心提供多項服務、各類課程和實地觀察等活動，並且安排本地商家、社區、社區學院和大學的代表作演講，藉此學生們可認識高中畢業後多方面的選擇。學生可用特備之電腦程序和互聯網繼續研究他們有志的職業和大學。

地區職業計劃(ROP) 提供甚多的職業技術教育(CTE) 班。任何學校16 歲或以上的學生都可接受ROP 計劃的服務。通過這些教育班，學生可以得到受薪和義務工作經驗的學分，探討職業機會，和學習尋職的技巧。本地商戶經常(特別在假期時)直接向 ROP 設在社區的教育班招聘學生。

San Gabriel 高中有兩個「加州伙伴學院」，包括商業學院、和醫療事業學院。每一學院均有按 CTE 要求設立一 ROP 班。這些學院的營運有如學校中的學校。並同時為問題學生提供在小型學習社區裏工作的機會。

根據學生能否完成某些職訓課程及在其中的表現，可看到本校在訓練學生將來投身社會各行各業所作的努力。這些課程包括過渡計劃 (Pathway programs) 及區域就業計劃 (ROP)。學生完成課程後將獲頒發證書。San Gabriel高中與鄰近的社區大學訂定了 8個銜接課程。這些銜接課程協議令學生可以直接由中學過渡至大學。

我們鼓勵所有學生們，在其四年計劃中，去探討就業興趣和選擇與他們將來的就業目標有關的課程。San Gabriel 高中所提供的 CTE 課程包括在下述工業範圍內；

美術、傳媒、及娛樂節目

建造貿易及建築

財務和商務

健康科學和醫療技術

接待、旅遊和娛樂

市場推廣、銷售與服務

公共服務

運輸

San Gabriel 高中和本學區所提供的職業準備CTE 和ROP 課程如下：

會計	緊急事故電話接線生
勘探技術	網頁設計
電腦知識及應用	廚藝
電腦動畫	食品
數碼媒體	汽車技工
金融	EMT
醫務衛生職業	木工
HVAC	餐飲服務
零售	市場營銷 - 英語

所有課程均在本校校園內提供

職業技術教育參與 (2011-12學年)

評估標準	CTE課程參與
參加CTE的學生人數	887
完成CTE課程並獲得高中文憑的學生百分比	8.44%
CTE課程與大專教育機構銜接或過渡的百分比	41.5%

加州大學的課程和 (或) 加州州立大學錄取要求 (2010-11學年)

UC/CSU課程指標	百分比
註冊UC/CSU錄取要求課程的學生	75.5%
完成所有UC/CSU錄取要求課程的畢業生	47.7%

進階先修課程 (2011-12學年)

科目	提供的AP課程數目	參加AP課程的 學生百分比
電腦科學	0	
英文	8	
美術與表演藝術	0	

外語	2	
數學	4	
科學	7	
社會科學	14	
所有課程	35	9.1%

注意：黑色陰影欄位不需要填寫資料。

十二. 教學規劃與時間表

專業發展

本節說明最近三年期間每年專用於工作人員發展的校日天數。

屬於阿罕布拉聯合學區的每一間學校永遠都奉行一個宗旨，不斷的增長學生學習。各位老師們都很積極的參與按照標準基礎設計在職專業培訓，評鑑及策略來幫助校所有的學生們，管理階層和助理教員的計劃。教職員們藉著整個學年內不斷參與各項會議，講座，及交流培訓他們的技巧及知識。

在整整一個學年，學區主動以代課老師代理課堂讓教師們接受在職培訓。培訓課程包括思考圖解 (Thinking Maps)，才智課程第II及第III級訓練，技術，解決問題方法。

阿罕布拉聯合學區舉辦許多課程支援新任教職和退休教師們的教學技巧以保證繼續不斷的專業培訓。新任教職老師支援及評鑑 (BTSA) 在兩年內引導支援新任職老師們。學區同僚支援及覆核計劃 (PAR) 特設用以支援退休及新上任老師到課堂現場支援。

San Gabriel High

Alhambra Unified

School Accountability Report Card, 2011-2012

Provided by the Ed-Data Partnership

For more information visit www.ed-data.org